dogtra

Owner's Manual

Remote Controlled Dog Training Collars

dogtra 410NCP

dogtra-Europe

Dogtra-Europe
Immeuble "Le Vauban"
Parc d'activités de la Verrière
4, rue de Panicalé 78320 La Verrière, France
Tél) 01 30 62 65 65
Fax) 01 30 62 66 11
E-mail : info@dogtra-europe.com

MADE IN KOREA
Copyright © 2008 Dogtra-Europe All rights reserved. (3)

www.dogtra-europe.com

FRANCE

- PRINCIPALES CARACTERISTIQUES 2
- RAPPORT DE SECURITE ET DE SANTE DU PRODUIT 3
- LE CONTENU DE LA MALLETTE 4
- DESCRIPTION DE L'EMETTEUR 5
- FONCTIONNEMENT DES BOUTONS 10
- DESCRIPTION DU RECEPTEUR 12
- CHARGEUR DE BATTERIE 16
- COMMENT TESTER VOTRE COLLIER 17
- MISE EN PLACE DU COLLIER SUR LE CHIEN 19
- LA CHARGE DES BATTERIES 21
- RECEPTION 23
- ACCESSOIRES 24
- ENTRETIEN 25
- GUIDE DE DEPANNAGE 26
- GARANTIE ET INFORMATIONS RELATIVES A LA REPARATION 29
- R&TTE DECLARATION DE CONFORMITE 31

PRINCIPALES CARACTERISTIQUES

- L'émetteur facile à utiliser.
- Un bouton d'intensité fonctionnant comme un rhéostat, augmentant progressivement l'intensité de stimulation sans aucun saut entre les niveaux (0-100).
- La série dogtra 410NCP a une portée de 400 mètres.
- Type de stimulation - "Nick", "Continu" et non-stimulation - Pager/Vibration.
- Des batteries Ni-MH rechargeables et remplaçables par 1'utilisateur.
- Collier étanche émetteur résistant à l'eau.
- Pas d'antenne externe sur le récepteur du collier.
- Un système de double prise sur le chargeur de batteries permet de recharger en même temps l'émetteur et le récepteur.
- Plus de 999 codes différents d'identifications préviennent toutes interférences entre les colliers.
- La couleur du LED indique l'état de charge de la batterie du récepteur.

RAPPORTS DE SECURITE ET DE SANTE DU PRODUIT

Utilisation appropriée du collier

Les colliers sont prévus pour le dressage des chiens. Ils ne sont pas prévus pour l'utilisation humaine ou l'usage sur d'autres animaux. La Société Dogtra-Europe n'assume aucune responsabilité pour l'usage incorrect du collier de dressage Dogtra.

Chiens agressifs

Dogtra ne recommande pas l'utilisation du collier par les dresseurs pour corriger les chiens agressifs envers leur congénère ou l'homme. Dans beaucoup de cas, le chien associe la stimulation au chien ou à l'individu qui se trouve en face de lui et devient même agressif. Ce type de comportement agressif du chien doit être traité par un spécialiste du dressage.

Interférence avec d'autres dispositifs électroniques

Le système de filtrage de la technologie Dogtra assure un minimum d'interférence avec d'autres dispositifs électroniques (téléphones portables, systèmes de surveillances etc.). Notre microprocesseur numérique offre des milliers de codes uniques pour éliminer l'interférences avec d'autres colliers.

Activation négligente

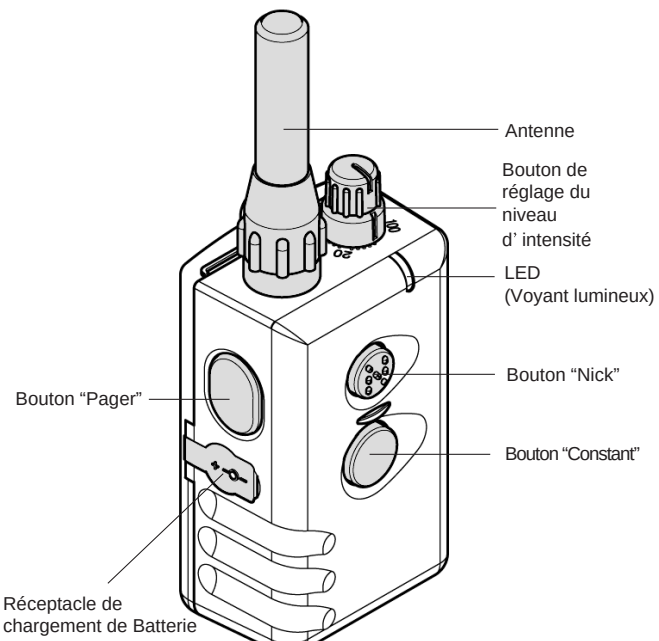
Si le bouton "continu" est maintenu pendant 12 secondes ou plus, l'unité s'arrête automatiquement. Le collier est réactif lorsque vous appuyez de nouveau sur le bouton.

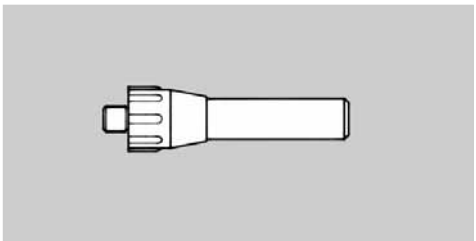
LE CONTENU DE LA MALLETTE

- L'émetteur
- Le récepteur
- Le chargeur de batterie et les câbles
- La lampe test
- Le mode d'emploi
- La mallette de transport

DESCRIPTION DE L'EMETTEUR

L'émetteur du dogtra 410NCP



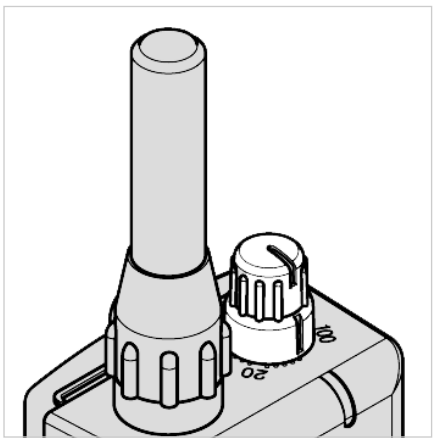


Les antennes pour les émetteurs

Une antenne courte de 5cm est fournie avec le pack.

L'antenne doit être vissée sur la partie supérieure de l'émetteur pour permettre une émission correcte des signaux vers le collier récepteur et atteindre la portée maximale.

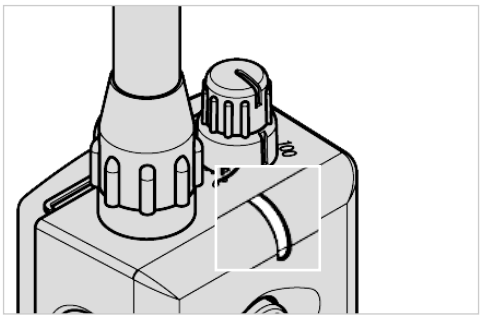
Seule, 1'antenne fournie peut être utilisée.



Bouton d'intensité rhéostatique

Le bouton d'intensité est situé sur la partie supérieure de l'émetteur.

Le niveau d'impulsion va progressivement de 0 à 100.

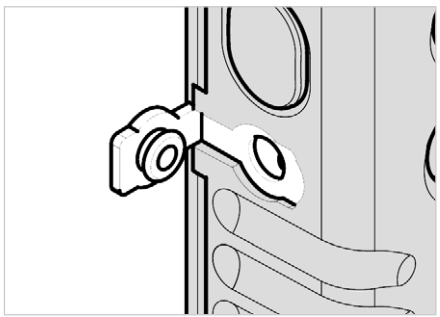


Le LED(Voyant lumineux) de l'émetteur

Le LED est situé sur la face de l'émetteur, devant le bouton d'intensité.

Lorsque l'on appuie sur les boutons "Nick"ou "Continu" de l'émetteur, le LED s'allume rouge pour indiquer la mise en action de l'émetteur.

Lorsque les accumulateurs ont besoin d'être chargés, le LED clignote toutes les 0.5 secondes.



La prise jack pour chargeur de batterie de 1'émetteur.

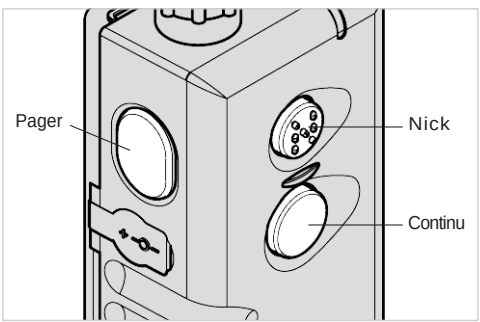
Située sur le côté droit de l'émetteur, sous le bouton "Pager", la prise jack pour chargeur de batterie est recouverte par un bouchon en caoutchouc.

Insérer une extrémité du câble du chargeur de batterie dans le réceptacle pour charger la batterie. (Voir la procédure de recharge de batteries en page22.)

Après chaque recharge, refermer le réceptacle avec le bouchon caoutchouc pour prévenir toute pénétration de saleté ou d'eau dans la prise.

FONCTIONNEMENT DES BOUTONS

dogtra 410NCP POUR 1 CHIEN



L'émetteur du dogtra 410NCP pour un chien a trois boutons. (Deux sur la face avant de l'émetteur, et un sur le côté gauche).

Bouton "Nick"

Le bouton "Nick" est situé sur le haut de la face avant de l'émetteur.

Lorsque le bouton "Nick" est actionné, le collier émet une seule et rapide impulsion électrostatique.

Bouton "Continu"

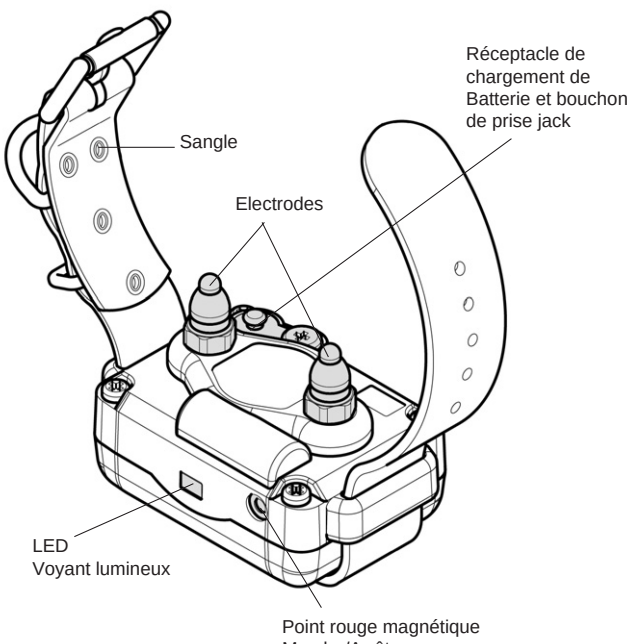
Le bouton "Continu"est situé sur le bas de la face avant de l'émetteur. L'appui sur le bouton "Continu" provoque une stimulation continue aussi longtemps que le bouton est appuyé, dans la limite de 12 secondes. Si le bouton n'est pas relâché au bout de 12 secondes, la stimulation s'arrête automatiquement. Le collier est réactivé lorsque vous appuyez de nouveau sur le bouton.

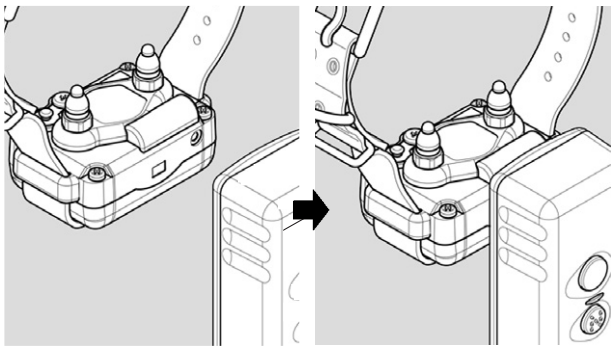
Bouton "Pager"

Le bouton "Pager" est situé sur le côté gauche de l'émetteur. L'appui sur le bouton "Pager" provoque la vibration du collier dans la limite de 12 secondes.

DESCRIPTION DU RECEPTEUR

dogtra 410NCP

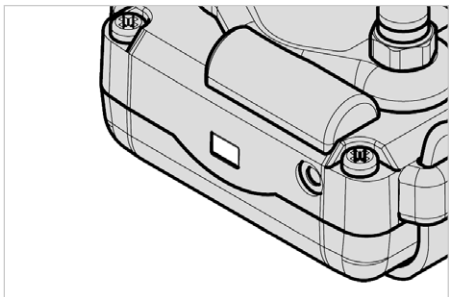




Point rouge magnétique Marche/Arrêt

Pour mettre en marche, placer le point rouge du dos de l'émetteur sur le point rouge du récepteur du 410NCP. Tenir les deux points rouges ensemble pendant un moment jusqu'à ce que le LED s'allume.

Pour arrêter le collier, répéter le même procédé en tenant les deux points rouges ensemble. Le clignotement du LED stoppe, indiquant que le collier est maintenant arrêté. Pour préserver l'énergie de la batterie, arrêter le collier si vous ne l'utilisez pas.



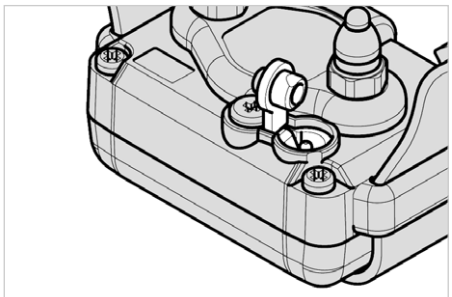
Le LED (voyant lumineux du récepteur)

Situé à l'avant du collier, le LED s'allume puis clignote seul toutes les 2 secondes dès que le collier est mis en marche.

La couleur du LED indique l'état de charge de la batterie du récepteur.

(**Vert** = charge complète, **Ambre** = charge moyenne, **Rouge** = besoin de charge)

Lorsque le bouton "Continu" est actionné sur l'émetteur, le voyant du collier luit de façon statique aussi longtemps que le bouton est maintenu appuyé, avec un maximum de douze secondes. Lorsque le bouton"Nick" est actionné le voyant s'allume pendant une fraction de seconde.



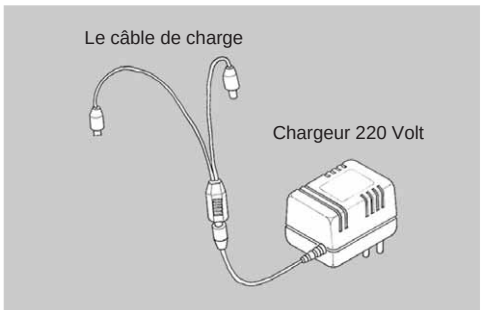
Le réceptacle de prise jack du chargeur de batterie

Sur la partie interne du collier, juste à côté de la sangle, se trouve la prise jack pour le chargeur de batterie avec son bouchon caoutchouc.

L'antenne interne

Le dogtra 410NCP n'a pas d'antenne externe sur le récepteur. Elle est incorporée à l'intérieur du récepteur du collier.

CHARGEUR DE BATTERIE



Le chargeur de batterie et la double prise permettent de recharger simultanément l'émetteur et le récepteur. Le chargeur de batterie fonctionne sur 220 Volts.

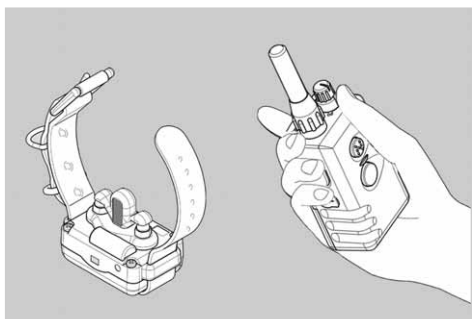
Un chargeur 12 Volts pour automobile est aussi disponible.

Pour utiliser le chargeur avec l'équipement pour deux chiens, il suffit de connecter les doubles prises comme indiqué. Ceci vous permet de charger l'émetteur et les récepteurs simultanément.

Remarque: Utiliser seulement la batterie Ni-MH ainsi que le chargeur fourni avec votre équipement pour charger votre collier Dogtra.

Ainsi vous évitez tout dommage éventuel à votre matériel.

COMMENT TESTER VOTRE COLLIER



Pour activer votre dogtra 410NCP , placer le point rouge du dos de l'émetteur sur le point rouge du récepteur. Maintenir les deux points ensemble pendant un moment, jusqu'à ce que le LED s'allume vert. Votre collier est alors prêt à l'utilisation. Le LED s'allume au bout d'un moment puis clignote une fois toutes les deux secondes, indiquant que le collier est prêt à être utilisé (Si la couleur du LED devient rouge, la batterie doit être chargée)

Placer la lampe test, incluse dans l'équipement, sur les électrodes comme sur le dessin.

Appuyer sur le bouton "Nick", la lampe test s'allume pendant une fraction de seconde.

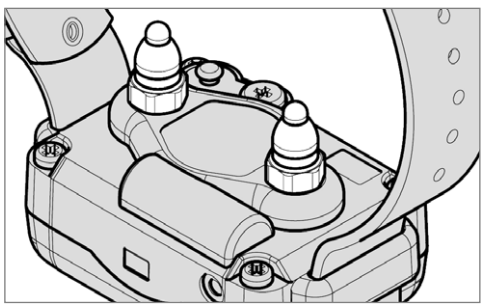
Appuyer sur le bouton "Continu", la lampe test s'allume aussi longtemps que le bouton est maintenu, dans la limite de 12 secondes.

Tourner le bouton d'intensité dans le sens des aiguilles d'une montre puis dans le sens inverse. Plus le niveau de stimulation est élevé, plus la lumière de la lampe test est intense.

Le bouton "Pager" fait vibrer le collier jusqu'à 12 secondes. Le collier se réactive en repoussant le bouton.

REMARQUE : Il est normal que la lampe test ne s'allume pas si le niveau d'intensité est inférieur à 10.

MISE EN PLACE DU COLLIER SUR LE CHIEN



Le collier doit être placé sur le cou du chien de telle sorte que les électrodes en acier chirurgical inoxydable appuient fermement sur la peau du chien. Vous devez être capable de passer un doigt entre les électrodes et le cou de votre chien.

Si le collier n'est pas bien serré, il peut provoquer une irritation due au frottement des électrodes contre la peau. Si le collier est trop lâche, les électrodes deviennent inutiles, et la correction n'est pas prise en compte par le chien.

Dogtra utilise des électrodes en acier

chirurgical inoxydable et du plastique anti-microbien pour protéger la peau de votre chien.

ATTENTION!

Eviter de laisser le collier sur le cou du chien pendant plus de 8 heures à la suite par jour. Laisser les électrodes trop longtemps au même endroit du cou du chien peut provoquer des irritations. Si le chien doit porter le collier pendant une longue période, repositionner le récepteur de temps en temps afin que les électrodes soient placées à différents points du cou du chien.

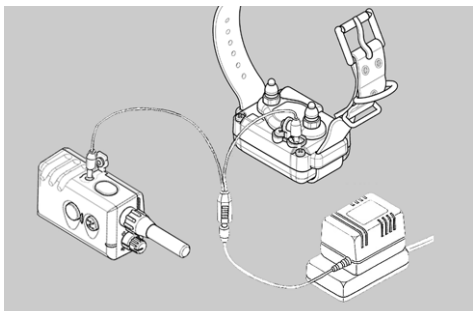
Sélection d'intensité

Pour choisir le niveau d'intensité, commencer par le nombre zéro. Augmenter progressivement le niveau d'intensité jusqu'à obtenir de la part de votre chien une réponse équivalente à un coup sec sur la laisse.

Rappelez-vous que vous devez adapter l'intensité du collier (plus fort ou faible) aux différentes attitudes de votre chien.

REMARQUE: La stimulation électrostatique peut être ajustée alors que vous êtes en train de donner une correction à votre chien.

LA CHARGE DES BATTERIES



Le dogtra 410NCP utilise des batteries Ni - MH (Nickel - Métal - Hybride).

1. Charger l'accumulateur avant d'utiliser le collier pour la première fois.

2. Ne pas recharger les accumulateurs à proximité de substances inflammables.

3. Charger les accumulateurs complètement pendant 10 heures si le collier doit être stocké sans utilisation pendant une période de un mois ou plus.

Recharger l'unité si :

- Le LED lumineux du récepteur émet une lumière rouge.

- Le LED de l'émetteur ou du récepteur ne fonctionne pas.
- Le LED de l'émetteur ou du récepteur s'allume pendant un moment, mais ne le reste pas quand le bouton "Continu" est appuyé.

Procédure de charge des accumulateurs

1. Brancher les câbles de chargement entre l'émetteur et le récepteur, voir dessin page21.
2. Brancher le chargeur sur le 220 Volt ou dans la prise allume cigare si vous utilisez un chargeur automobile. Quand le branchement est effectué, tous les indicateurs lumineux doivent s'allumer en rouge. Pendant la procédure de chargement l'appareil est éteint. Une fois que le câble est débranché de l'appareil et que ce dernier est complètement chargé vous devez rallumer l'appareil avant de l'utiliser à nouveau.
3. Après la charge, refermer les réceptacles de l'émetteur et du récepteur à l'aide des bouchons en caoutchouc.
4. La batterie est totalement chargée au bout de 10 heures. Le voyant reste toujours rouge pendant et même en fin de charge. Plus de 10 heures de charge des accumulateurs peut réduire leur durée de vie.

RECEPTION

Le dogtra 410NCP a une portée de 400 mètres. Selon la configuration du terrain où vous utilisé votre collier, la portée peut varier.

La portée est meilleure, en tenant l'émetteur loin de votre corps et si vous ne le tenez pas par l'antenne.

Si vous touchez l'antenne en tournant le variateur d'intensité, la portée peut être réduite.

Pour l'obtention d'un signal maximum garder votre appareil proprement chargé.

Portée Maximale

Portée Normale

Portée Minimale

ACCESSOIRES

Les équipements suivants peuvent être obtenus séparément.

Collier factice

Le collier factice est recommandé pour une utilisation avec des chiens très sensibles, afin de les habituer à la taille et au poids du collier.

Le chargeur 110V

Un chargeur conforme aux normes et standards des U.S.A.

Chargeur automobile

Destiné à être utilisé avec l'allume cigare 12 Volts de voiture.

ENTRETIEN

S'assurer que le bouchon en caoutchouc est bien placé lors de l'utilisation du collier. Si le bouchon est cassé ou abîmé, contacter notre service après vente au +33 (0) 1 30 62 65 65, afin de le remplacer.

Après chaque utilisation, vérifier qu'il ne vous manque rien et qu'il n'y a pas de dommage sur votre matériel. La casse du boîtier de l'émetteur ou du récepteur peut affecter l'étanchéité du matériel. L'antenne de l'émetteur doit être sécurisée et fixée pour une utilisation optimum. Rincer l'appareil après chaque utilisation et nettoyer-le de toute saleté et débris.

Entretien de stockage

Charger le collier pendant 10 heures avant de l'entreposer. Un appareil stocké, doit être rechargé tous les 3 mois, et une fois avant de le réutiliser.

Lors d'un voyage, essayer de stocker votre collier dans une pièce à température ambiante ou un peu plus chaude. Attention ne transporter ou n'entreposer pas le collier sous des températures extrêmes.

Dépannage:

Lors d'une constatation de disfonctionnement de votre appareil, référez-vous à la partie "Guide de Dépannage" du manuel avant de nous le renvoyer. Si vous avez des questions, ou besoin de renseignements, vous pouvez vous adresser directement à info@dogtra-europe.com ou appelez au +33 (0) 1 30 62 65 65.

GUIDE DE DEPANNAGE

1. Mon chien ne réagit pas aux fonctions du collier.

- Vérifier que le récepteur est en marche. Placer ensemble les 2 points rouges de l'émetteur et du récepteur pour activer le système.
- S'assurer que le collier est assez serré et que les électrodes sont bien en contact avec la peau du chien.
- Les électrodes peuvent être trop courtes pour votre chien. Vous pouvez obtenir des électrodes d'une longueur appropriée en nous contactant.
- Si vous possédez déjà les plus grandes électrodes disponibles, raser le cou de votre chien à l'endroit où se placent les électrodes afin qu'elles touchent la peau du chien.
- Le niveau d'intensité peut être trop bas pour votre chien. Continuer à augmenter la stimulation jusqu'à ce que le chien réponde, habituellement en bougeant la tête, en remuant son cou ou en regardant au-dessus de son épaule, etc⋯

2. La lampe test fonctionne mais je ne sens pas d'impulsion.

- Votre tolérance peut être très forte comme votre chien, ou votre peau est très épaisse, essayer alors de poser les deux électrodes sur le bout de vos doigts.
- La batterie est déchargée, vérifier la couleur du LED pour voir l'état de la batterie.
- Si la batterie est entièrement chargée, et que vous avez fait tout ce que nous vous conseillons, alors contacter notre Service Après Vente.

3. L'émetteur n'a pas de portée, ou l'impulsion est faible quand le chien est loin.

- L'antenne peut être endommagée. Dans ce cas nous contacter.
- La portée indiquée sur l'appareil est pour des terrains plats et dégagés. Des obstacles, arbres, collines, peuvent affecter la portée du collier. Pour une meilleure portée, tenir l'émetteur verticalement au-dessus de votre tête et essayer aussi de vous placer sur une position surélevée.

- Des conducteurs électriques peuvent affecter la portée, comme les voitures, des colliers ou chaînes en acier, des constructions métalliques, des tours de radios. Pour de meilleurs résultats, éloignez-vous de tout ce qui pourrait nuire au bon fonctionnement de votre collier.

4. Mon collier ne reste pas chargé

- La prise de chargement doit être propre avant de recharger. Nettoyer la saleté avec un coton imbibé d'alcool.

- Si le chien a été dans de l'eau salée (eau de mer) faites en sorte de rincer le récepteur et le réceptacle de chargement avec de l'eau douce.

- Vos batteries ont peut être besoin d'être changées, vous pouvez les remplacer vous-même en commandant les pièces de rechange en contactant notre société. Sauf si l'appareil est encore sous garantie. Dans ce cas nous vous conseillons de renvoyer votre collier dans notre service après vente afin que nous procédions gratuitement à l'échange de batterie.

GARANTIE ET INFORMATIONS RELATIVE A LA REPARATION

Réparations sous garantie

La société Dogtra offre à l'acheteur initial une garantie, limitée aux pièces et au travail de réparation, de deux ans à compter de la date d'achat initiale. La garantie ne couvre pas les pannes résultantes de dégâts liés à une mauvaise utilisation ou les pertes de pièces. La garantie s'arrête si l'équipement a été modifié ou si une personne non habilitée a tenté d'intervenir.

Une copie de facture faisant apparaître la date d'achat est demandée avant toute intervention sous garantie.

Joindre un papier expliquant le problème rencontré en y précisant vos noms, prénom, adresse, code postal ainsi que vos numéros de téléphone de domicile et/ou de bureau.

Pour tout renseignement concernant votre collier n'hésitez pas à nous contacter.

Les réparations hors garantie

Pour les travaux de réparation qui ne sont plus couverts par la garantie, après contrôle du technicien, un devis vous sera communiqué. Il comprend le coût des pièces de rechange, le travail et le transport. Joindre un courrier expliquant le problème rencontré préciser vos noms, prénoms, adresse (ville, code postal), vos téléphones de domicile et de bureau.

dogtra-Europe

Dogtra-Europe
Immeuble "Le Vauban"
Parc d'activités de la Verrière
4, rue de Panicalé 78320 La Verrière, France
Tél) 01 30 62 65 65
Fax) 01 30 62 66 11
E-mail : info@dogtra-europe.com

R&TTE DECLARATION DE CONFORMITE

La Société : **DOGTRA-EUROPE**

déclare sous notre seule responsabilité que le produit :

dogtra 410NCP SERIES

satisfait à toutes les dispositions de la Directive R&TTE 1989/336/CE.
et est conforme aux normes suivantes :

ETSI EN 300 220

CE

dogtra-Europe

Dogtra-Europe
Immeuble "Le Vauban"
Parc d'activités de la Verrière
4, rue de Panicalé 78320 La Verrière, France
Tél) 01 30 62 65 65
Fax) 01 30 62 66 11
E-mail : info@dogtra-europe.com

- MAIN FEATURES 34
- PRODUCT SAFETY AND HEALTH STATEMENTS 35
- PACKAGE CONTENTS 36
- DESCRIPTION OF TRANSMITTER PARTS 37
- BUTTON FUNCTION 42
- DESCRIPTION OF COLLAR / RECEIVER PARTS 44
- BATTERY CHARGER 48
- TESTING YOUR dogtra 410NCP COLLAR 49
- FITTING THE COLLAR ON THE DOG 51
- CHARGING THE BATTERIES 53
- RECEPTION 56
- ACCESSORIES 57
- BASIC MAINTENANCE 58
- TROUBLESHOOTING GUIDE 59
- WARRANTY AND REPAIR INFORMATION 62
- DECLARATION OF R&TTE CONFORMITY 64

MAIN FEATURES

- Easy-to-use, ergonomic transmitter.
- Rheostat dial that allows for gradual increases in stimulation intensity with no jumps between levels.
- The dogtra 410NCP has a range of 400m.
- Waterproof collar/receiver and water-resistant transmitter.
- No external antenna on the collar receiver.
- Rechargeable, user-replaceable Ni-MH batteries.
- One-charger system allows the transmitter and receiver to be charged at the same time.
- Over 999 different identity codes to prevent conflicts with other e-collars.

PRODUCT SAFETY AND HEALTH STATEMENTS

Proper e-collar use

Dogtra e-collars are intended for the sole purpose of behavior modification of dogs. They are not intended for human use or use on other animals. Dogtra Company does not assume any liability for improper use of the Dogtra e-collar.

Aggressive dogs

Dogtra does not recommend using the e-collar to correct dogs that are aggressive towards other dogs or people. In many such cases the dog will associate the stimulation with the other dog or individual and become even more aggressive. Dog aggression is best treated by a dog-training specialist.

Interference with other electronic devices

Dogtra's industry-leading technology filtering system ensures minimal interference with other electronic devices (garage door openers, pacemakers, etc.). Our digital microprocessor offers thousands of unique codes to eliminate frequency match-up with other Dogtra e-collars.

Inadvertent activation

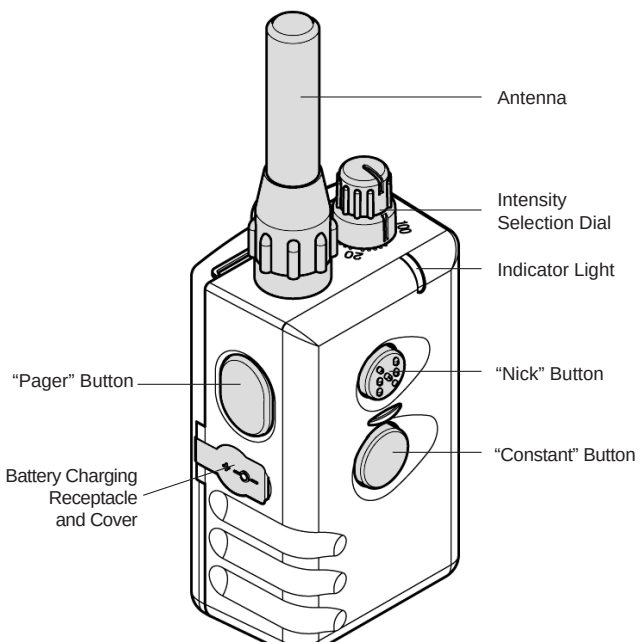
If the constant button is held down for 12 seconds or more the unit will automatically shut down. It will reactivate when the button is released.

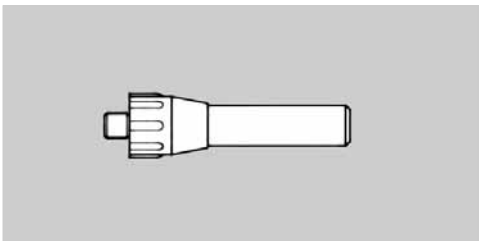
PACKAGE CONTENTS

- Transmitter
- Receiver
- Battery charger and splitter cable
- Test light
- Owner's manual
- Carrying case

DESCRIPTION OF TRANSMITTER PARTS

dogtra 410NCP transmitter

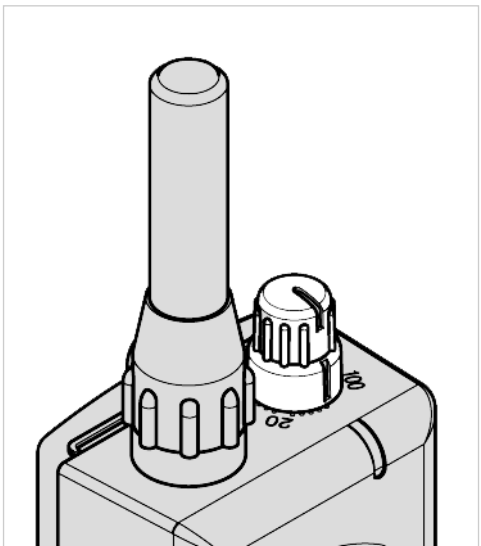




Transmitter Antenna

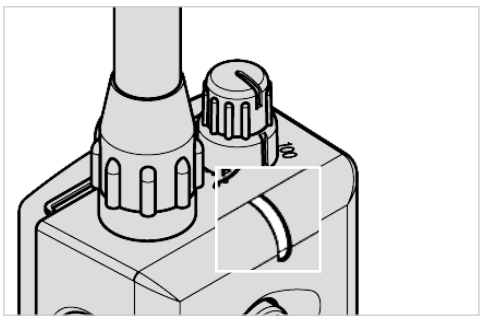
A short 5cm antenna is supplied with the dogtra 410NCP transmitter.

The antenna must be fastened to the transmitter before the unit.



Intensity Selection Dial

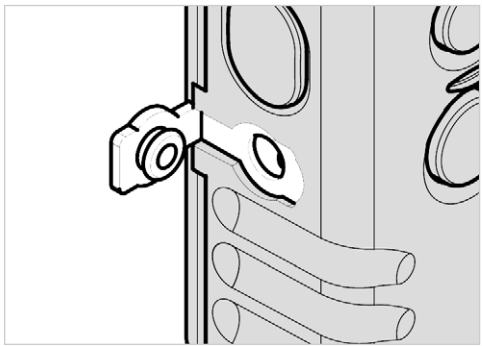
The intensity selection dial is located on the top of the transmitter: (0) being the lowest level and (100) being the highest.



Transmitter Indicator Light (LED window)

The transmitter indicator light is located near the intensity selection dial. When a button on the transmitter is pushed, the light comes on to indicate that the transmitter is being activated. The color of the light indicates the status of battery life. The LED glows green when the battery is fully charged and turns to amber when battery life is getting low. When the LED emits a blinking red light, the battery needs to be recharged.

(Green = full charge, **Amber** = medium charge **Red** = needs charge)



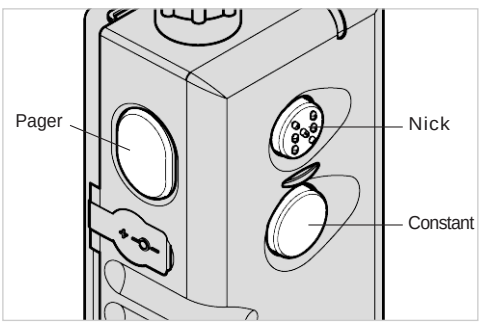
Transmitter Battery Charging Receptacle

Located on the side of the transmitter, the receptacle is covered by a rubber plug.
Insert one end of the battery charging cable into the receptacle to charge the battery.
(See Battery Charging Procedure on page 54.)

After charging is completed, cover the receptacle with its rubber plug to make sure dirt or water does not get inside.

BUTTON FUNCTION

dogtra 410NCP



The transmitter for dogtra 410NCP has three buttons (two on the face of the transmitter and one on the side).

"Nick" Button

When the "Nick" button is pushed the receiver emits a single, rapid pulse of electrical stimulation.

"Constant" Button

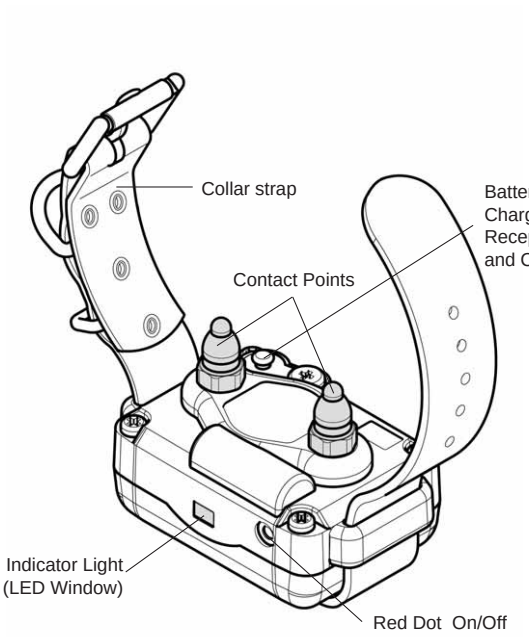
Pressing the "Constant" button gives continuous stimulation as long as the button is pushed, for up to twelve seconds. If the button is not released after twelve seconds, the stimulation will automatically turn off as a safety feature. The collar will be ready to be reactivated once the button has been released.

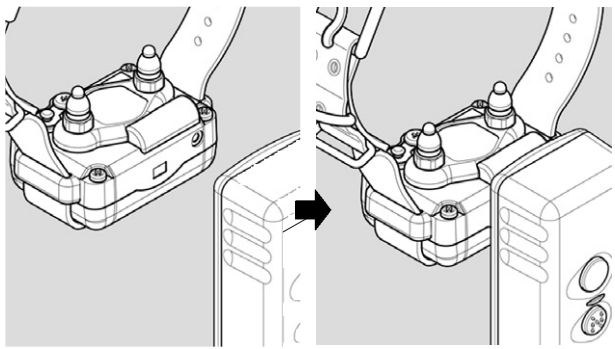
"Pager" Button

Pressing the "Pager" button on the side of the transmitter causes the collar to vibrate. This is a great way of communicating with your dog using non-electrical stimulation.

DESCRIPTION OF COLLAR / RECEIVER PARTS

dogtra 410NCP Collar

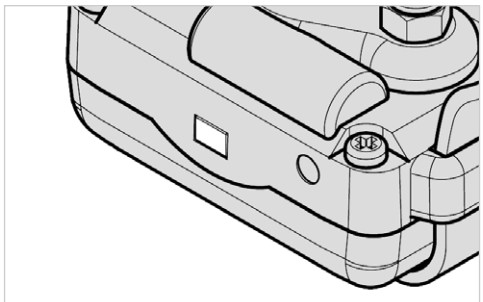




On/Off Magnetic Switch

To activate the dogtra 410NCP, place the red dot on the back of the transmitter to the red dot on the collar receiver. Hold the two red dots together for a moment until the LED indicator light comes on.

To deactivate the dogtra 410NCP repeat the same procedure holding the two red dots together momentarily. The LED light will stop blinking, indicating that the unit is now shut off.



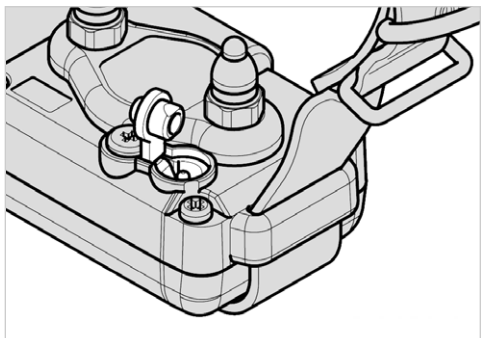
Receiver Indicator Light (LED window)

Located on the front of the receiver/collar, the indicator light comes on and blinks once every 2 seconds after the collar has been turned on. The color of the LED indicates the battery life of the receiver.

(**Green** = full charge, **Amber** = medium charge, **Red** = needs charge)

When the “Constant” button on the transmitter is pushed, the collar indicator light will glow steadily (either green, amber, or red based on the remaining battery life), as long as you hold the button down, for up to 12 seconds.

When the “Nick” button is pushed, the light comes on for a fraction of a second.



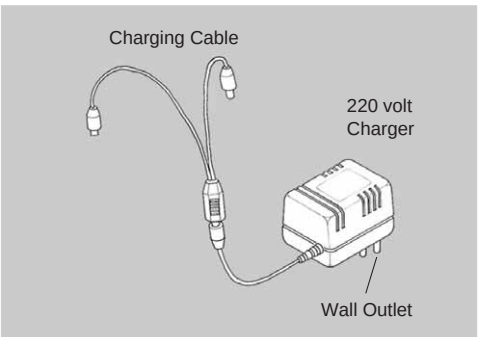
Receiver Battery Charging Receptacle & Rubber Plug

On the inside of the collar receiver, next to the collar strap, is a battery-charging receptacle with a rubber plug.

Internal Antenna

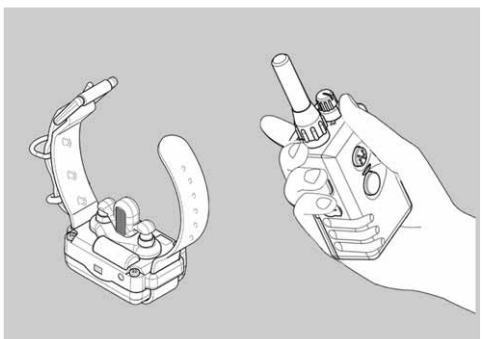
All Dogtra E-collars have non-exposed antennas that are located inside the collar/receiver.

BATTERY CHARGER



The battery charger and charging cables allow you to charge both the transmitter and receiver at the same time. The battery charger is designed for a 220-volt wall outlet. (U.S.A. 110-volt AC chargers and 12-volt field charger for your automobile are also available.)

TESTING YOUR dogtra 410NCP COLLAR



1. To activate your dogtra 410NCP place the red dot on the back of the transmitter to the red dot on the collar/receiver. Hold the two red dots together for a moment until the green colored LED indicator light comes on.

2. Place the Test light included in the package contents on the contact points as shown in the diagram.

3. Watch the test light as you push the “Nick” button on the transmitter. It should light for just a moment.

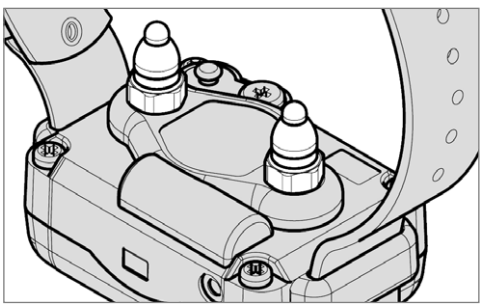
4. Watch the test light as you push the “Constant” button on the transmitter. It should light for as long as the button is pressed. However, as a safety feature, the collar/receiver will automatically shut off stimulation if the constant button is depressed for 12 seconds or longer.

5. Turn the Rheostat Intensity Dial on the transmitter clockwise and then counterclockwise.
   The test light should glow brighter with higher levels of stimulation and dimmer with lower levels.

6. Pressing the “Pager” button on the front of the transmitter causes the collar to vibrate for up to 12 seconds. The collar will reactivate when you push the button again.

NOTE : The test light may not luminate if the intensity level is set below level ten.

FITTING THE COLLAR ON THE DOG



The collar should be fitted so that the Surgical Stainless Steel contact points press firmly against the dog’s skin. You should be able to fit a finger in between the contact point and your dog’s skin.

A loose fit can allow the collar to move around on the dog’s neck. When this happens, the contact points may rub the skin and cause irritation. If the collar is too loose, electrical contact will be inconsistent and your corrections will be inconsistent also.

Dogtra uses Surgical Stainless Steel contact points and Anti-microbial plastic to protect the dog's skin.

ATTENTION!

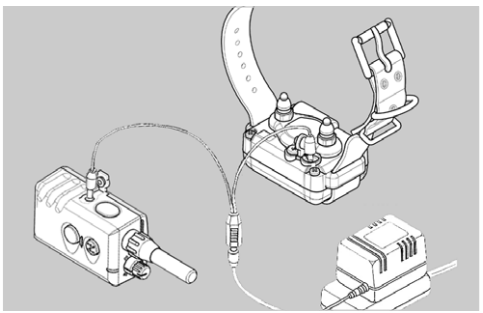
Avoid having the dog wear the collar for more than 8 hours out of every 24-hour period. Leaving the points on the same spot for extended periods of time can cause skin irritation. If the dog is to wear the e-collar for long periods, occasionally reposition the collar so that the contact points are moved to a different spot on the dog's neck.

INTENSITY SELECTION

The dogtra 410NCP has a Rheostat Intensity Dial on the top of the transmitter. (0 is the lowest and 100 is the highest). Remember that you will need to adjust the setting (upward or downward) depending on your dog's temperament and threshold for stimulation. Also, as the dog's attitude changes, especially during times of increased excitement or distraction, you might need to adjust the intensity level.

NOTE : The stimulation intensity can be adjusted even while the stimulation is in use.

CHARGING THE BATTERIES



dogtra 410NCP uses Ni-MH (Nickel-Metal-Hydride) batteries.

1. Charge the unit before using the unit for the first time.
2. Do not charge the batteries near any flammable substances.
3. Fully charge the batteries if the unit is to be stored without use for a period of 3 months or more.

Recharge the unit if:

- The indicator light on the collar is emitting a red color.
- The indicator light on the transmitter or receiver will not come on.
- The indicator light on the transmitter or receiver comes on momentarily, but will not stay on when the “Constant” button is pushed.

Battery Charging Procedure

1. Attach the charging cables to both the transmitter and receiver(s), as shown on page53.

2. Plug the charger into a 220-volt wall outlet or, if using the accessory field charger, plug into a cigarette lighter. (Use a 110-volt charger for U.S.A.) When properly plugged in, all indicator lights should glow red.

   The receiver automatically turns off when you insert the charging cable into the battery-charging receptacle on the receiver.

3. After charging, cover the battery charging receptacles with the rubber plugs on the transmitter and receiver.

4. The battery is fully charged with a 10-hour charge. The lights will stay red during the charging process. They DO NOT turn green when fully charged. Charging the batteries for more than 10 hours at one time will not extend battery life.

RECEPTION

The dogtra 410NCP collar has a range of 400m. Depending on the way you use your transmitter, the transmitter range may vary.

Hold the transmitter away from your body and avoid touching the antenna, to get the greatest range.

For maximum signal strength, keep your unit properly charged.

Maximum Range

Typical Range

Minimum Range

ACCESSORIES

The following items may be purchased separately.

U.S.A. Charger

Designed for use with 110V AC electrical outlets in U.S.A.

Field Auto Charger

Designed for use with the 12-volt cigarette lighter in your car.

BASIC MAINTENANCE

Be sure that the rubber charging plugs are always secured when the collar is in use. If your plugs break or are ripped, please contact Customer Service at +33 (0) 1 30 62 65 65 to obtain replacements.

After each session, carefully inspect your unit for any missing parts, or casing damage. Broken casings on either the receiver or transmitter may affect the waterproof guarantee of the unit. The transmitter antenna should be secured and tight for optimum performance. Rinse the unit after each session and clean off any dirt or debris.

Storage Maintenance

Your unit should be fully charged for 10 hours before extended storage. During storage, the unit should be charged every 3 months for 10 hours, and once before the first use.

When traveling, try to store your units in room or slightly warmer temperatures, do not transport the unit exposed in extreme climates.

Troubleshooting:

If you suspect your unit is malfunctioning please refer to the "Troubleshooting Guide" before you send your unit in for service.

If you have any questions or concerns, you may direct your inquiries to info@dogtra-europe.com or call +33 (0) 1 30 62 65 65.

TROUBLESHOOTING GUIDE

1. My dog is not reacting to the collar.

- Make sure the receiver is turned on. Place the two red dots together to activate the receiver.
  Push the blue button on the transmitter until it illuminates to activate the transmitter.
- Be sure the collar strap is tight enough so both contact points are touching the dog's skin.
- The contact points may be too short for the dog. To place an order for longer contacts appropriate for your dog, please call +33 (0) 1 30 62 65 65.
- If you are already using the longest contact point available, you might need to trim down the hair on the dog's neck so both contact points are touching the dog's skin.
- The intensity level may be too low for your dog. Keep increasing the stimulation until the dog responds usually by neck movement, head shaking, looking over his shoulder, etc. (response may be very subtle so pay attention.)

2. The test light comes on, but I do not feel any stimulation.

- Your tolerance may be higher than your dogs, or your skin very thick, so you may need to try the unit on your fingertips where sensitivity is higher. Be sure both contact points are touching your fingertips.

- The battery may be low, check the LED light for battery life.

- If you have a full charge, and you have done all of the above, your unit may need to be serviced. Please contact Customer Service at info@dogtra-europe.com or call +33 (0) 1 30 62 65 65.

3. The transmitter has no range, or stimulation is less when the dog is farther away.

- The antenna(s) may be damaged.

- To order parts please contact Customer Service at +33 (0) 1 30 62 65 65.

- The range indicated on the unit's box is for flat terrain. Heavy brush, trees, hills or moisture will affect the range of your unit. For best range, hold the transmitter vertically above your head. Try also moving to higher ground.

- Any electrical conductors will affect the range, such as cars, chain-link dog runs, metal buildings, radio towers. For best results, operate away from these structures.

4. My collars are not holding a charge.

- The charging port must be clean prior to charging, clean the dirt out with a cotton swab and some rubbing alcohol. If the dog is in salt-water, be sure to rinse the receiver and charging port with clean water.

- Your batteries may need to be replaced. You can replace them yourself by ordering the parts from Dogtra. This is the only time you should open the unit, any other unauthorized servicing of the unit voids your limited lifetime warranty.

WARRANTY AND REPAIR INFORMATION

Warranty Repair

Dogtra-Europe provides the original purchaser a two-year limited warranty on parts and labor from the date of the original purchase. The warranty does not cover failure resulting from damage, abuse or loss of parts. The warranty is void if the unit has been altered or an unauthorized person has attempted work.

Batteries or the labor to replace them are not covered under warranty after the first year.

A copy of the sales receipt showing purchase date is required before warranty work is begun.

Write a note briefly explaining the problem and include your name, address, city/state/zip code, daytime and evening phone numbers.

Return shipping for warranty is the owner's responsibility. Costs for shipping(via regular groun service) back to the customer is covered by **Dogtra-Europe.** Any expedited shipping service will be at the owner's expense.

Out of Warranty Repair

For repair work that is no longer covered by warranty, the cost of repair will include parts, labor and shipping. Write a note briefly explaining the problem. Include your name, address, city/state/zip code, daytime phone number and evening phone number.

Send equipment to :

dogtra-Europe

Dogtra-Europe
Immeuble "Le Vauban"
Parc d'activités de la Verrière
4, rue de Panicalé 78320 La Verrière, France
Tél) 01 30 62 65 65
Fax) 01 30 62 66 11
E-mail : info@dogtra-europe.com

DECLARATION OF R&TTE CONFORMITY

The company : **DOGTRA-EUROPE**

declare under our responsibility that the following product :

dogtra 410NCP SERIES

comply to all dispositions of the European Directives R&TTE 1999/5/CE
and comply with standards below :

ETSI EN 300 220

CE

dogtra-Europe

Dogtra-Europe
Immeuble “Le Vauban”
Parc d’activités de la Verrière
4, rue de Panicalé 78320 La Verrière, France
Tél) 01 30 62 65 65
Fax) 01 30 62 66 11
E-mail : info@dogtra-europe.com

- EINFÜHRUNG 66
- EIGENSCHAFTEN 68
- SICHERHEIT 69
- PACKUNGSINHALT 69
- BESCHREIBUNG DER SENDERTEILE 70
- KNOPFFUNKTION 75
- BESCHREIBUNG DER HALSBAND/EMFÄNGER TEILE 78
- BATTERIELADEGERAT 83
- AUFLADEN DER BATTERIEN 84
- FUNKTIONSTEST IHRES dogtra 410NCP AUSBILDUNGSHALSBANDS 87
- EMPFANG 91
- ZUBEHÖR 92
- GARANTIE-UND REPARATURINFORMATIONEN 93
- WICHTIGE ZUSATZINFORMATIONEN 95

EINFÜHRUNG

Dogtra Ausbildungshalsbänder geben Ihnen die Möglichkeit, mit Ihrem Hund zum richtigen Zeitpunkt zu kommunizieren, selbst wenn der Hund nicht direkt bei Ihnen ist. Dies erleichtert Ihrem Hund das Lernen, weil nachträgliche Korrekturen für den Hund sehr verwirrend sind.

dogtra 410NCP Halsbänder bieten Ihnen 3 verschiedene Impulsarten:

Wenn Sie den “Nick” Knopf betätigen, wird ein sehr kurzer elektrischer Impuls ausgelöst. Dieser Impuls schaltet sich automatisch in einem Sekundenbruchteil aus, unabhängig davon, wie lange der Knopf gedrückt bleibt.

“Nick” wird als Ersatz für das Einwirken mit der Leine eingesetzt, wenn der Hund nicht angeleint ist. Diese Funktion ist sanft aber motivierend!

Wenn der Knopf “Constant” betätigt wird, wird ein Impuls von maximal 12 Sekunden Dauer ausgelöst, solange der Knopf gedrückt bleibt. Die “Constant” Funktion dient bei niedriger Stromstärke dazu, Hunde zu dem

gewünschten Verhalten zu bringen oder bei höherer Stärke als Reservemittel, um gefährliches Verhalten des Hundes zu unterbinden (z.B. wenn Ihr Hund wildert, anderen Tieren oder Autos nachjagt).

Wird der “Pager” Knopf betätigt, vibriert das Halsband wie ein Handy. Damit können Sie Ihren Hund mit nicht-elektrischen Impulsen ausbilden. Eine großartige Weise, die Aufmerksamkeit Ihres Hundes auf sich zu lenken.

Alle Dogtra Halsbänder werden komplett mit Handsender, Halsband mit Empfänger, Batterieladegerät, Prüflampe-und Bedienungsanleitung geliefert.

EIGENSCHAFTEN

- EMPFÄNGERHALSBAND - Einfaches Anpassen des Halsbandes durch ein neues Design
- WASSERDICHTES GEHÄUSE - Der Sender ist wassergeschützt, das Hundehalsband ist wasserdicht
- BENUTZERFREUNDLICHE GRÖSSE - Der ergonomische Sender ist klein aber er liegt gut in der Hand
- VERSTECKTE ANTENNE - Das Hundehalsband ist leicht und sieht unauffällig aus
- EFFEKTIVE REICHWEITE - Sendet Impulse bis zu 400 m.
- TASTKNÖPFE - auch mit Handschuhen bei schlechtem Wetter angenehm zu bedienen
- EIN LADEGERÄT - Lädt sowohl den Sender als auch das Hundehalsband
  - bei täglichem Gebrauch hält die Ladung bis zu einer Woche und länger.

SICHERHEIT

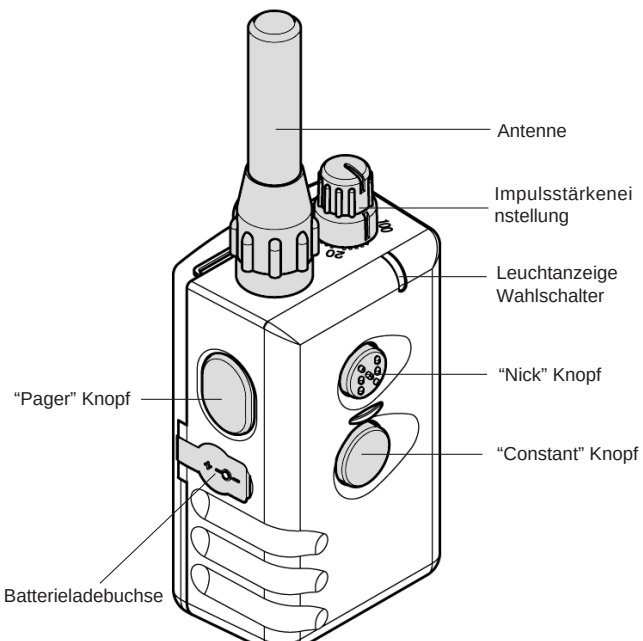
Dogtra Ausbildungshalsbänder sind mit neuester Mikrocomputertechnologie ausgestattet. Sowohl der Sender als auch der Empfänger haben eine automatische Kontrolle, die den Impuls im “Constant” Modus auf 12 Sekunden begrenzt. Der “Nick” Modus gibt dem Hund einen Kurzimpuls. Ein eigner Frequenz Bereich verhindert den Empfang von anderen Quellen als von Ihrem Sender.

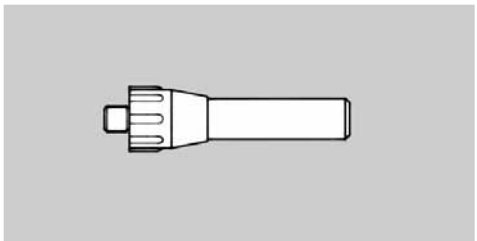
PACKUNGSINHALT

- Sender
- Empfänger
- Batterieladegerät und Y-Kabel
- Bedienungsanleitung
- Gerätekoffer

BESCHREIBUNG DER SENDËRTEILE

dogtra 410NCP Sender

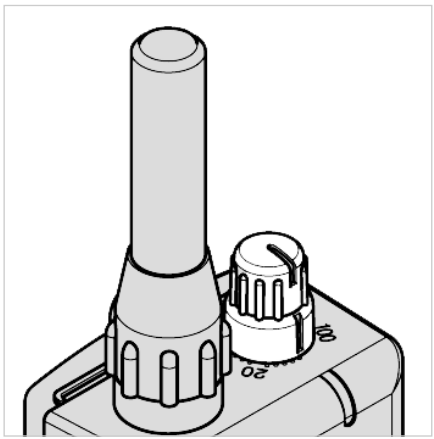




Senderantenne

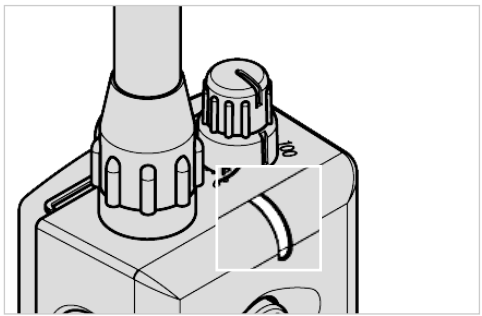
Eine kurze Antenne von 5cm Länge ist der dogtra 410NCP SERIES beigefügt.

Die Antenne muß oben an den Sender angeschraubt werden, um sicherzugehen, daß die Signale an den Empfänger gesendet werden und daß die maximale Reichweite erzielt wird.



Impulsstärkenregler

Der Impulsstärkenregler befindet sich oben auf dem Sender. Nummer 1 ist die niedrigste Stärke und Nummer 100 ist die höchste.

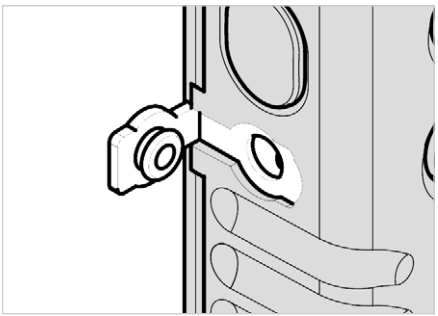


Leuchtanzeige LED am Sender dogtra 410NCP

Die Leuchtanzeige am Sender befindet sich zwischen der Antenne und dem Impulsstärkenregler.

Wenn ein Knopf am Sender betätigt wird, leuchtet das rote Licht auf, um anzuzeigen, daß der Sender aktiviert wird.

Wenn die Batterie schwach ist, blinkt die Leuchtanzeige alle 0.5 Sekunden.



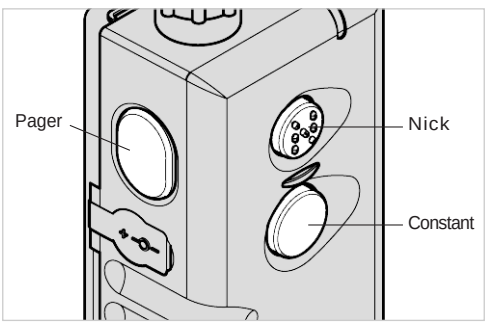
Batterieladebuchse am Sender

Die Batterieladebuchse befindet sich an der Seite des Senders und ist mit einer Gummiabdeckung versehen. Stecken Sie das Batterieladekabel in die Buchse, um die Batterie aufzuladen (sh. Batterieladevorgang.)

Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, verschließen Sie die Buchse wieder mit der Gummiabdeckung um zu vermeiden, daß Schmutz in die Buchse gerät.

KNOPFFUNKTION

dogtra 410NCP



Der Sender des **dogtra 410NCP** hat drei Knöpfe (2 auf der Vorderseite des Senders und einen an der Seite.)

Der obere der beiden Knöpfe auf der Vorderseite des Senders löst einen vorgegebenen “Nick” Impuls aus, wenn er betätigt wird.

Der untere oder “Constant” Knopf löst einen Dauerimpuls aus, solange er gedrückt bleibt, bis

zu maximal 12 Sekunden Dauer.

Der Knopf an der Seite ist der “Pager” Knopf. Wird er betätigt, beginnt der Halsbandempfänger zu vibrieren. Der Pager Modus erzeugt keinen Elektroimpuls.

“Nick” Knopf

Wenn der “Nick” Knopf gedrückt wird, wird am Empfänger ein extrem kurzer Elektroimpuls ausgelöst, der sich automatisch abschaltet, unabhängig davon, wie lange Sie Ihren Finger auf dem Knopf lassen. Der “Nick” ist sanft aber motivierend!

“Constant” Knopf

Das Betätigen des “Constant” Knopfes löst einen Dauerimpuls von maximal 12 Sekunden aus. Nach Ablauf der 12 Sekunden schaltet sich das Halsband aus. Wird der Knopf erneut gedrückt, schaltet sich das Halsband wieder ein.

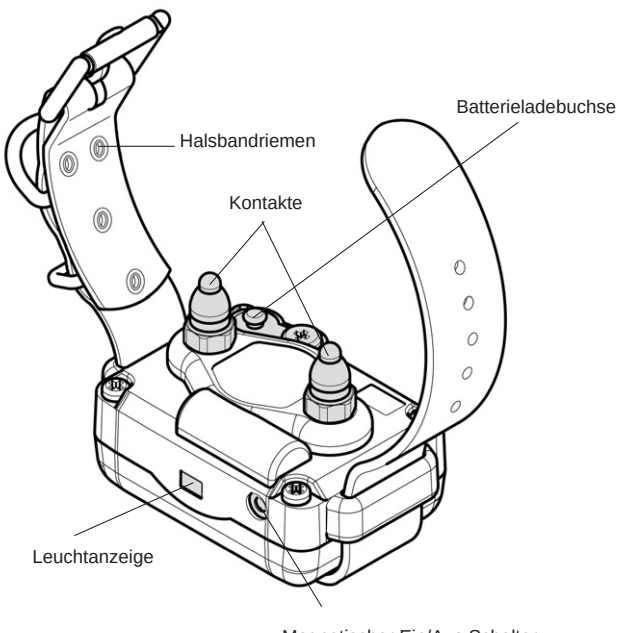
“Pager” Knopf

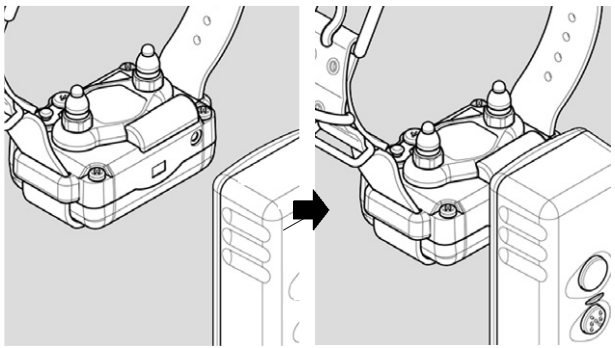
Wenn auf den “Pager” Knopf an der Seite des Senders gedrückt wird, beginnt das Halsband zu vibrieren.

Auf diese Weise können Sie mit Ihrem Hund kommunizieren, ohne Elektroimpulse einzusetzen. Sie lenken so die Aufmerksamkeit des Hundes auf sich. Diese Funktion gibt Ihnen zusätzliche Trainingsfinesse.

BESCHREIBUNG DER HALSBAND/EMPFÄNGERSTEILE

dogtra 410NCP





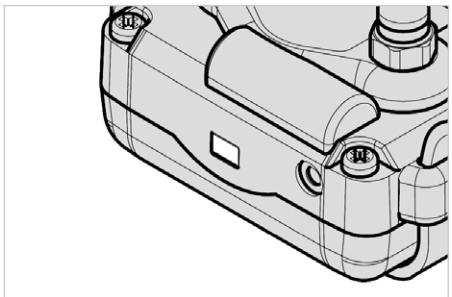
EIN/AUS Magnetschalter

Um das dogtra 410NCP Halsband zu aktivieren, halten Sie kurz den roten Punkt hinten auf dem Sender auf den roten Punkt am Halsband, bis die LED Anzeige aufleuchtet.

Das Licht blinkt alle 2 Sekunden und zeigt so an, daß das Gerät aufgeladen und betriebsbereit ist. (Wenn das rote Licht im 2-Sekunden-Takt blinkt, muß das Gerät geladen werden).

Um das dogtra 410NCP auszuschalten halten Sie kurz den roten Punkt auf dem Sender gegen den roten Punkt am Halsband.

Das rote Licht hört auf zu blinken, das Gerät ist jetzt ausgeschaltet. Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, schalten Sie das Gerät immer aus, wenn es nicht benutzt wird.

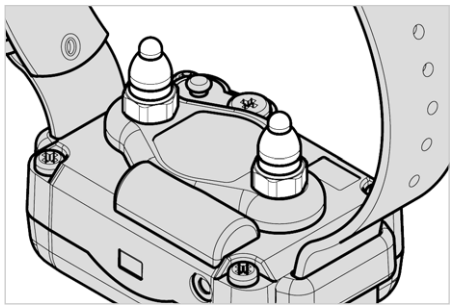


Leuchtanzeige am Empfänger (LED)

Die Leuchtanzeige befindet sich an der Vorderseite des Halsbands und blinkt alle 2 Sekunden, wenn das Halsband eingeschaltet ist.

Die Farbe des LED Lichtes zeigt die Lebensdauer des Empfänger-Akkus an. (**grün** = volle Ladung, **gelb** = mittlere Ladung, **rot** = Empfänger muß geladen werden.

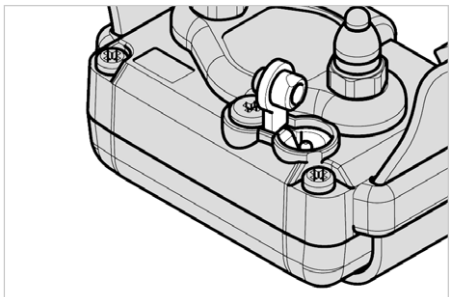
Wird der “Constant” Knopf am Sender betätigt, leuchtet die Anzeige solange Sie auf den Knopf drücken, maximal 12 Sekunden lang. Wenn Sie auf den “Nick” Knopf drücken, leuchtet das Licht für einen Sekundenbruchteil auf.



Kontakte

Das Halsband sollte so angepaßt werden, daß die Edelstahlkontakte fest auf der Haut des Hundes liegen.

Ist das Halsband zu locker, kann es am Hals des Hundes verrutschen. Dadurch können sich die Kontakte an der Haut reiben und Reizungen hervorrufen. Außerdem ist bei einem lockeren Halsband der elektrische Kontakt ungleichmäßig und dadurch werden Ihre Korrekturen inkonsequent.



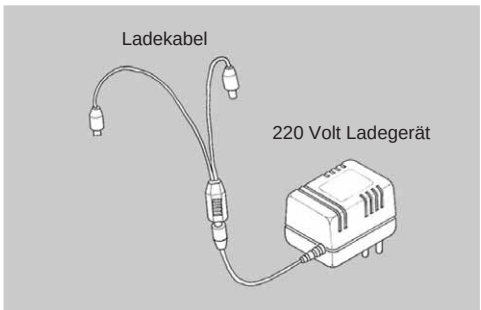
Batterieladebuchse am Empfänger

An der Innenseite des Halsbands, neben dem Halsbandriemen, befindet sich die Batterieladebuchse mit einer Gummiabdeckung.

Integrierte Antenne

Das *dogtra 410NCP* hat keine externe Antenne am Halsband. Die Antenne befindet sich innen im Halsbandempfänger.

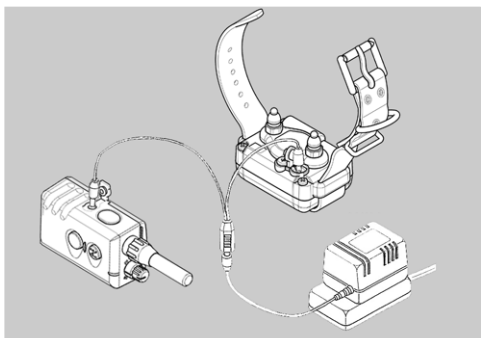
BATTERIELADEGERÄT



Das Batterieladegerät mit dem dazugehörigen Kabel ermöglicht es Ihnen, den Sender und den Empfänger gleichzeitig aufzuladen.

Das Batterieladegerät passt in eine 220 Volt Steckdose. (US 110 Volt Ladegeräte sowie 12 Volt Ladegeräte für Ihr Auto sind ebenfalls erhältlich.)

AUFLADEN DER BATTERIEN



dogtra verwendet Ni-MH (Nickel-Metall-Hydrid) Batterien, bei denen kein Memory-Effekt entsteht. Sie könnnen regelmäßig aufgeladen werden, ohne daß es ihnen schadet. Es ist nicht nötig, die Batterien vor dem Aufladen vollkommen leerlaufen zu lassen.

1. Vor dem ersten Gebrauch des Geräts laden Sie die Batterien 10 stunden lang auf.

2. Laden Sie die Batterien nicht in unmittelbarer Nähe leicht brennbarer Substanzen auf.

3. Wenn das Gerät einen Monat lang oder länger nicht gebraucht wird, laden Sie die Batterien 10 stunden lang auf, bevor Sie es lagern.

4. Laden Sie die Batterie, wenn
   - die Leuchtanzeige am Halsband alle 2 Sekunden ein Doppelsignal blinkt
   - die Leuchtanzeige am Sender oder am Empfänger nicht funktioniert
   - die Leuchtanzeige am Sender oder am Empfänger kurz aufleuchtet, aber nicht weiterleuchtet, während der "Constant" Knopf gedrückt wird.

Der Ladevorgang

1. Stecken Sie die beiden Enden des Ladekabels in den Sender bzw. in den Empfänger, (sh. Abbildung S. 84)

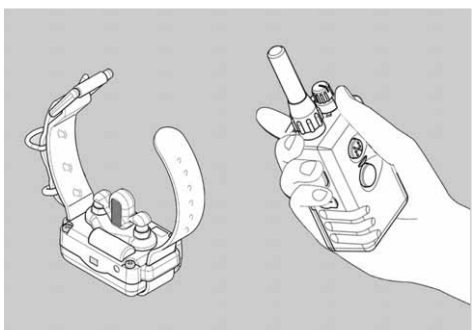
2. Stecken Sie das Ladegerät in eine 220 Volt Steckdose. Wenn Sie das Autoladegerät verwenden, stecken Sie es in den Zigarrettenanzünder.
(Für die USA wird ein 110 Volt Ladegerät benötigt).
Wenn das Ladegerät richtig angeschlossen ist, leuchten alle Leuchtanzeigen rot auf.

   Der Empfänger schaltet sich selbsttätig aus, wenn Sie das Ladekabel in die Batterieladebuchse am Empfänger stecken.

3. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, bedecken Sie die Ladebuchsen an Sender und Empfänger wieder mit den Gummiabdeckungen.

4. Die Batterie ist nach 10 Stunden voll geladen.

FUNKTIONSTEST IHRES *dogtra 410NCP* AUSBILDUNGSHALSBANDS



1. Halten Sie den roten Punkt auf der Rückseite des Senders auf den roten Punkt am Halsband, um das Gerät einzuschalten. Halten Sie die zwei roten Markierungen kurz aneinander, bis die Leuchtanzeige rot aufleuchtet. Die Leuchtanzeige blinkt alle 2 Sekunden und zeigt somit an, daß das Gerät geladen und betriebsbereit ist. (Sollte das Licht alle 2 Sekunden zweimal blinken, müssen die Batterien aufgeladen werden.)

2. Das dogtra 410NCP schaltet sich sicherheitshalber selbsttätig aus, wenn der "Constant" Knopf 12 Sekunden oder länger betätigt wird. Um das Gerät wieder einzuschalten, lassen Sie den Knopf 3 Sekunden lang los.

Anpassen des Halsbands

Das Halsband sollte so angepasst werden, daß die Kontakte fest auf der Haut des Hundes liegen. Ein zu lockeres Halsband kann zu Hautreizungen führen, weil sich die Kontakte an der Haut reiben.

Hat Ihr Hund ein dickes Fell, bewegen Sie den Empfänger auf und ab, damit die Kontakte durch das Fell an die Haut des Hundes gelangen.

ACHTUNG!

Vermeiden Sie, daß der Hund das Halsband für mehr als zwei Stunden mit den Kontakten an derselben Stelle trägt. Dies kann zu Hautreizungen führen. Wenn der Hund das Ausbildungshalsband über einen längeren Zeitraum tragen soll, legen Sie es ab und zu neu an, und zwar so, daß die Kontakte an einer anderen Stelle den Hals des Hundes berühren

Wählen der Impulsstärke

Beginnen Sie beim Einstellen der Impulsstärke auf der ¨Null¨ Einstellung. Erhöhen Sie langsam die Intensität, bis Sie eine Reaktion von Ihrem Hund bekommen, wie es bei einem schnellen Leinenruck der Fall wäre.

Bitte vergessen Sie nicht, daß Sie die Einstellung verändern müssen (stärker oder schwächer), wenn der Hund ein anderes Verhalten zeigt, besonders wenn der Hund sehr aufgeregt oder abgelenkt ist.

Pflege

Nach jedem Gebrauch in Salzwasser muß das Halsband sorgfältig gereinigt und mit Leitungswasser abgespült werden.

Der Empfänger und das Halsband sollten von Zeit zu Zeit mit einem milden Reinigungsmittel gesäubert werden, um eine Fehlfunktion zu vermeiden.

EMPFANG

Das dogtra 410NCP hat eine Reichweite von ca. 400 Metern. Je nachdem, wie Sie Ihren Sender benutzen, kann die Reichweite variieren.

Sie erzielen eine größere Reichweite, wenn Sie während des Betätigens der Knöpfe den Sender von Ihrem Körper weghalten und die Antenne nicht berühren.

Maximale Reichweite

Normale Reichweite

Minimale Reichweite

Wenn Ihr Finger die Antenne neben dem Regler oben am Sender berührt, kann dadurch die Reichweite verringert werden

ZUBEHÖR

Die folgenden Artikel können zusätzlich erworben werden

Halsband Attrappe

Wir empfehlen den Gebrauch einer Attrappe bei sehr sensiblen Hunden, damit sie sich an die Größe und das Gewicht des Halsbands gewöhnen.

US-Ladegerät

Für den Gebrauch mit 110Volt Steckdosen in den USA.

Autoladegerät

Für den Gebrauch mit dem 12 Volt Zigarrettenanzünder in Ihrem Auto.

GARANTIE-UND REPARATURINFORMATIONEN

Reparatur während der Garantiezeit

dogtra-Europe gewährt dem Erstkäufer eine eingeschränkte Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum auf Teile und Arbeit. Nicht eingeschlossen sind Schäden, die durch Beschädigung, unsachgemäße Behandlung oder den Verlust von Teilen entstanden sind. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät verändert worden ist, oder wenn eine nicht-autorisierte Person versucht hat, daran zu arbeiten.

Eine datierte Kopie der Verkaufsquittung muß vor Beginn der Garantiearbeiten vorgelegt werden. Bitte fügen Sie eine kurze schriftliche Beschreibung des Problems sowie Ihren Namen und Adresse bei.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

Michael Schweikert
Hundesportartikel
Zum Mühlgraben 10-12
68642 Bürstadt
Tel. 06206-70690
e-mail: info@schweikert.de

Reparatur außerhalb der Garantiezeit

Bei Reparaturen, die nicht mehr in die Garantiezeit fallen, werden Ersatzteile, Arbeit sowie Porto berechnet. Bitte fügen Sie eine kurze schriftliche Beschreibung des Problems sowie Ihren Namen und Adresse bei.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

Michael Schweikert
Hundesportartikel
Zum Mühlgraben 10-12
68642 Bürstadt
Tel. 06206-70690
e-mail: info@schweikert.de

WICHTIGE ZUSATZINFORMATIONEN

1.1 Verwendungszweck des Gerätes
Bei diesem Gerät handelt es sich um einen im Nahbereich wirksamen Radiosender für die Fernsteuerung von Hundehalsbändern, die für die Hundedressur verwendet werden. Es darf nur in den Ländern der EG mit der Außenantenne eingesetzt werden, die mit dem Gerät mitgeliefert wird.

1.2 Typengenehmigungserklärung
Dieses Gerät erfüllt in jeder Hinsicht die wesentlichen Anforderungen der Radio- und Sendegeräterichtlinie 1999/05/EG. Auf der Webseite http://www.dogtra-europe.com http://www.dogtra-europe.com kann eine Kopie der ausgefüllten und unterzeichneten EG-Erklärung eingesehen werden.

1.3 ⓘ Warnhinweis an den Benutzer
Der Benutzer sollte sich dessen bewusst sein, dass die Verwendung von Radiosendern in gewissen Ländern an Auflagen gebunden ist und dass eine Nutzerlizenz vorgeschrieben werden kann. Zum Zeitpunkt des Druckes dieser Information (November 2000) sind Nahbereichssendegeräte nach wie vor genehmigungspflichtig.

2. Kennzeichnung am Produkt, im Benutzerhandbuch und auf der Verpackung

3. EG-Formblatt für die Typengenehmigung
Emitech France wird dogtra ein offiziell unterschriebenes EG-Formblatt für die Typengenehmigung schicken, das Sie scannen und auf Ihrer Webseite anbieten können.

CE 0536 ⓘ